

HELSINGISSÄ,  
elokuun 18 p:nä 1916.

N:o III. 1400.

## Kaikille postitoimistoille.

### 1.

Postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi ilmoitetaan täten, että yleisessä kirjelmässä N:o III 1071 kesäkuun 29 p:ltä 1916 annetut määräykset mikäli ne koskevat postipakettien vaihtoa Espanjan, siihen luettuna myöskin Balaarin ja Kanarian saaret, Etiopian (Abessinian), Kreikan, Italian ynnä San-Marinon tasavallan, Sveitsin ja Portugalin ynnä Azorin saarten ja Madeiran kanssa, lakkaavat voimassa olemasta. Yleisessä kirjelmässä N:o 19210 marraskuun 5 p:ltä 1915 annetut määräykset mikäli ne koskevat postipakettien vaihtoa Espanjan ynnä Balaarian saarten, Etiopian (Abessinian), Italian ynnä San-Marinon tasavallan, Portugalin ynnä Azorin saarten ja Madeiran sekä Sveitsin kanssa, mitkä määräykset kumottiin yleisellä kirjelmällä N:o III 1071 kesäkuun 29 p:ltä 1916, ovat uudelleen voimassa.

### 2.

Viittaamalla Postihallituksen yleisiin kirjelmiin N:o 19,049 marraskuun 28 päivältä 1914 ja N:o III 1277 heinäkuun 28 päivältä 1916 ilmoitetaan seuraava Keisarikunnan posti- ja lennätinlaitosten Ylihallitukselta sähköiteitse saapunut määräys postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi:

»Tämän saapumishetkestä järjestetään postiosotusten lähettäminen venäläisille sotevangeille Bulgariaan, Itävalta-Unkariin menevistä osotuksista annettujen määräyksien mukaisesti, ja on tällöin osotuskaavakkeelle merkittävä Bulgariaan.»

Pääpostitirehtöörin sijasta:

**A. Semenoff.**

*G. W. Forsblom.*  
*m.tty.*

# POSTSTYRELSEN

1

FINLAND.

HELSINGFORS,  
den 18 augusti 1916.

N:o III. 1400.

## Till samtliga postanstalter.

### 1.

Postanstalterna till kännedom och efter rättelse meddelas härmed att uti allmänna skrivelsen N:o III 1071 af den 29 juni 1916 gifna föreskrifter, såvida dessa angå utväxling af postpaket med Spanien jämte Baleariska och Kanariska öarna, Etiopien (Abessinien), Grekland, Italien jämte republiken San-Marino, Schweiz och Portugal jämte Azorerna och Madeira, upphöra härmed.

Uti allmänna skrivelsen N:o 19210 af den 5 november 1915 gifna föreskrifter, såvida dessa angå utväxling af postpaket med Spanien jämte Baleariska öarna, Etiopien (Abessinien), Italien jämte republiken San-Marino, Portugal jämte Azorerna och Madeira samt Schweiz, hvilka föreskrifter upphäfdes medels allmänna skrivelsen N:o III 1071 af den 29 juni 1916, gälla ånyo.

### 2.

Hänvisande till Poststyrelsens allmänna skrivelser N:o 19,049 för den 28 november 1914 och N:o III 1277 för den 28 juli 1916 meddelas postanstalterna till kännedom och efter rättelse följande från Öfverstyrelsen för posten och telegraferna i Kejsaredömet telegrafiskt ankomna föreskrift:

»Från denna dag denna föreskrift publicerats anordnas utväxling af postanvisningar till ryska krigsfångar i Bulgarien i enlighet med bestämmelserna för postanvisningar till Österrike-Ungern; och bör härvid å anvisningsblanketten antecknas till Bulgarien.»

I Generalpostdirektörens ställe:

**A. Semenoff.**

*G. W. Forsblom.*  
*f.d.*